

– ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ????? P. Guerra e Andrade ??? L. Lozano Palacios,

???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 25?? ????????? 2015,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 1, ????????????? 9, ??? ????????? 2004/18/?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 31?? ????????? 2004, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????? (?? L 134, ?. 114), ??? ??? ??????? 13, ????????????? 1, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ?. 1).

2 ? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? Sudaçor — Sociedade Gestora de Recursos e Equipamentos da Saúde dos Açores SA (??? ?????: Sudaçor) ??? ??? Fazenda Pública (?????????), ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? (???) ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? (??? ?????: RAA).

?? ??????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3 ? ??????? 2006/112 ?????????????? ??? ??????????????????????, ??? 1?? ????????????????? 2007, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???, ?????????? ??????? ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? — ?????????????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ?????? (???) ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ?????? ?????????).

4 ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? 2006/112, ? ?????????????????????? ??? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ??????, ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????

5 ?? ?????? 2, ????????????????? 1, ?????????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ?????????? ?? ??????:

«????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????»

[...]

) ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????».

6 ?????? ?? ?????? 9, ????????????????? 1, ??? ?????????? ??????:

«????????? ?? “????????????????? ?????? ??????” ?????????????????? ??????, ??? ? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????»

?? ? ???? ?????? ? ???? ??????

?? “????????? ??????????” ?????????? ???? ?????????????? ???? ??????????, ???
????????? ? ???? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ???? ???? ??????????????
?????????, ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ???? ???? ?????????????????? ???? ??????????
?????????????????. ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ??????, ? ??????????????
????????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ??????????»

7 ?? ????? 13 ??? ?? ??? ?????????? ??????????:

«1. ?? ?????, ?? ?????????????, ?? ?????, ?? ????? ???? ?????????????? ???? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ????
????????????????????? ? ?????????, ??? ????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ????? ???? ??,
???? ???? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????????????? ??????????????, ?????, ?????????? ?
?????? ??????????????????.

????????????, ????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????, ????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ???? ???? ?????????????????????? ? ?????????? ?????? ????????? ? ??
????????? ?????? ?????? ???? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ??????????????????.

?? ?????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????,
???????? ???? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????????????? ???? ?????????????? ? ???? ????????? ???? ?????????
???????? ???? ?????? ??????????????.

2. ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ???
????????????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ?? ??
?????? 132 [...]».

8 ????? ?? ????? 1, ????????????? 9, ??? ????????? 2004/18:

«?? “????????????????? ??????” ??????????: ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ??????????????????, ??
????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ???? ?????? ???? ?????? ?
????? ? ?????????????????? ???? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????.

?? “????????????????? ?????????? ??????????”, ?????????? ?????? ??????????????:

?) ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????????? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????,

?) ? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ???

?) ? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ???? ??
?????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????, ? ?
????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???? ?????? ?????????????????? ?????????, ?
???? ?????????? ?????????????????? ???? ?? ?????? ???? ?????? ???? ??????????????????, ??? ?????????????????? ? ????
????????????????? ?????????????????? ???? ???? ??????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?
???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????.

?? ?????????????, ?? ?????????????????, ??? ?????????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????, ??????????
??, ?? ???? ??, ?????????????????? ???? ?????????????? ???? [...]»

?? ?????????????????? ?????????

?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ????

e) ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??? ?????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????

f) ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????

g) ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????

h) ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????????..»

14 ?? ?????? 4, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ? Sudaçor ?????????? ?? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? 558/99 (Decreto-Lei n.º 558/99), ??? 17?? ?????????????? 1999 (*Diário da República I*, ?????? A, ????. 292, ??? 17?? ?????????????? 1999, ? 9012), ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? 4, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????????????? ??????????????, ? Sudaçor, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? RAA.

15 ?? ?????? 10 ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? 41/2003/A ?????????????? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ? Sudaçor ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? RAA ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????, ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????.

16 ?????? ?? ?????? 7, ?????????????? 3, ??? ?????????????????? ?????????????????? 558/99, ?????? ?????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? ??????????. ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 9, ?????????????? 2, ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? 7/2008/A, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? (Decreto Legislativo Regional n.º 7/2008/A, Regime do sector público empresarial da Região Autónoma dos Açores), ??? 5?? ?????????? 2008 (*Diário da República I*, ?????? A, ????. 58, ??? 24?? ?????????? 2008, ? 1649), ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????

17 ? Sudaçor ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????? 21, ?????????????? 1, ??? ?????????????????? ???, ?? ?? ?????????????? ??? RAA, ?? ?? ?????????? ?????????????, ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ? ?????????????????, ?????????????????? «????????????????? ??????????», ??? ?????? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? Sudaçor.

18 ?????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? 23 ?????????? 2004, ?????????????? ?? ?????????? 2004-2008, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? 15 905 000 ?????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? 3 990 000 ?????? ?????????? ?? ?????? 2007 ??? ?? ?????? ??? 4 050 000 ?????? ?????????? ?? ?????? 2008. ? ?????? ??' ?????. 5 ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? Sudaçor.

???? ?????????????, ?? ?? ????? ????? ????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ???
?????????????. ??? ????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? 1? ?????????????? 2009,
????????????? ??? ?????????? 2009-2012, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? 8 500 000
?????, ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????????
?????????. ?? ?????? ?????????? ??? 8?? ?????????? 2010 ??? ?????? ??? ?????????????? ??? RAA ???
??? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? 6 599 147 ?????? ??? ?? ?????
2009.

? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????????

19 ????? 2 ?????????? 2011, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?? Sudaçor ??? ??? ??
??? 2007 ??? 2010 ?????????????? ?????????? 4 750 586,24 ?????.

20 ????? 6 ?????????????? 2011 ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
Sudaçor.

21 ?? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????????????, ? Sudaçor ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? 2, ?????????????????? 2, ??? ?????????? ?????? ???, ?????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? 4, ?????????????????? 5, ?????????? ??????????, ??? ?????????? ??????????????
??? ?????????? ?????????????????? ?' ?????? ??? ?????????? 13, ?????????????????? 1, ?????????? ??????????, ??? ??????????
2006/112.

22 ????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????????? ??? ?? Sudaçor ?????????????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????
????????????? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????. ?????? ?? ?????????????????, ??? ?????????????????, ?????
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????
??? ??????????????????????. ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????????????
?????????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ???
????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????
????????????????? ?? ??? ? Sudaçor ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????,
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? 2 300 273,17 ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ??????????????????.

23 ? Sudaçor ?????????? ?????????????? ?????????? ??? Tribunal Administrativo e Fiscal de Ponta
Delgada (????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? Ponta Delgada) ?????? ??? ??????????
????????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 2007 ??? 2010,
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? 5 157 249,72 ?????.

24 ?? ??? ????????, ?? ?? ??? ?????????? ??????? ???? ?????? ?????? ?? ?
????????, ?????, ??? ??? ???? ????????? ???? ?????? ??? ???? ?????? ????? ???? ?
???????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ???? ?????? 13, ????????????? 1, ?????? ??????,
??? ????????? 2006/112, ??? ????????????? ???? ?????? ?????? ? ?????? ??? «???????????? ?????????
????????», ??? ???? ?????????, ??? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ??????????, ???
????? 1, ????????????? 9, ??? ????????? 2004/18, ?????? ? ????????? ???? ?????? ?????????
????????, ??? ? ?????? ??? «???????????? ????????? ?????????», ??? ????????? ???? ?????? 13,
???????????? 1, ?????? ??????, ??? ????????? 2006/112, ?????? ???? ?????????????? ?????????????
??? ????????? ???? ????????????? ???? ?????? ??? ???? ?????? ????? ???? ???? ?????? ?????????
????????? ???? ???? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ????? ???? ?????????????? ??????????????????

25 ????? ???? ?????????????, ? ?? ???? ????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ???? ?????????
????????? ???? ? Saudaçor ? ?????, ????????? ????????? ???? ???? RAA, ?????? ????????? ?????????,
????????? ???? ???? ?????????????, ????????????? ?????? ?????????? ?????????? ????
???????????????? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ?????????????.

26 ?? Tribunal Administrativo e Fiscal de Ponta Delgada ?????? ?????? ??? ???? ?????????
??? ????????? ? Saudaçor ??? ????????? ???? ?????????????????? ????????????? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ????????? ????????? ?????????????? ???? ?????????? ???? ??????????
??? ?????????? ? RAA ?????????????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????? ?
Saudaçor ??? ???? ?????? ???? ????????? ???? ????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???????
???????????? ?????????????.

27 ????????????? ????????????? ?????????????? ?????? ???? ????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????
???????? ???? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ???? ?
????? ???? ?????????? ???? ? Saudaçor ?????? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? ???? ?????????
????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ???? ?????? 2, ????????????? 2, ???
???????? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ???? ?????? 13, ????????????? 1, ???
????????? 2006/112, ??? ???? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????
??? ???? ?????????????? ?????????????????????????? ????????????? ?????????? ?????????????.

28 ????? ???? ?????? ?????????????, ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ????????????? ????
????????????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ???? ?????? ???? ?????????????????????? ????
????????????????? ?????????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ??????, ? ?????????????? ????
???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ? Saudaçor, ?????????????????? ??????
???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ??????????????????
????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????? ??????????
?????????. ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????? ?????????????? ????
????????????????? ???? ?????????? ???? «????????????????? ?????????? ?????????», ??? ???? ?????????? ????
????? 1, ?????????????? 9, ??? ?????????? 2004/18, ??? ?????????? ???? ?????????? ???? ??????????
????????????????? «????????????????? ??????».

29 ??? ??? ?????????? ??????, ?? Supremo Tribunal Administrativo (????????? ?????????????
????????????????) ????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????? ????
????????????????? ???? ???? ?????????????????? ??????????????

«1) ?????? ???? ?????????????? ? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ?????????, ??? ???? ???? 13,
????????????? 1, ?????? ??????, ??? ?????????? 2006/112, ?????????????????? ?????? ???? ?????????? ????
“????????????? ?????????? ??????????” [????? ???? ??????????] ???? ?????? 1, ?????????????? 9, ???
????????? 2004/18;

2) ?????????? ???? ?????? ???? “????????????? ?????????? ?????????” ? ?????? ?????????? ??

????? ???? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????? ?????????????? ?? ??????????????
(???????? Fazenda Pública, C?446/98, EU:C:2000:691, ????? 23, ??? ????????? Gmina Wroc?aw,
C?72/13, EU:C:2014:197, ????? 18).

34 ?? ?????????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??? Sudaçor ??? ??? RAA ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ???
????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???, ?? ??
????????, ?????? ?????????????? ???????????. ?? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ?????? ??
????????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ????? ??????????
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???.

35 ?????????, ??? ??? ?? ??? ?????????? ?????????????, ????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????
????????????, ??? ? RAA ????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? Sudaçor, «?? ??????????????» ???
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? Sudaçor, ??????????????, ??????????????
«????????????????? ??????????», ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ????? ?? ?????? ??????????????

36 ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? Sudaçor ???
????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ???' ?????????? ??? ??
????????? ???, ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ???
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????????????????
????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????????????, ?? ?????? ??? ??????
????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????? (??., ??? ??? ??????
?????, ?????????? Le Rayon d'Or, C?151/13, EU:C:2014:185, ????????? 36 ??? 37).

37 ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????
??? ??? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? Sudaçor ??? ??? RAA
????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ???
????????????? ??? Sudaçor ?????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????????????? ??? ??????????, ??
????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????

38 ??????????????????, ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????????????????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
????????????????? ??? Sudaçor, ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????
????????????????? ??? ???' ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?? ?????
????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????. ?????????????, ?????????????, ?????? ?????????????? ??? ???
????????? ?????? ??????????????, ??? ?? 2009, ? RAA ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????
?????????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ??' ?????????????????? ??????????,
?????? ?? ?????????????????? ??? ?? Sudaçor, ??? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????

39 ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????????????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ???, ?????? ?????????????????? ?
Sudaçor, ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ???' ?????????? ??? ??????????????
?????????

40 ??????????????????, ?????? ?? ?????? 9, ?????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112, ?? ??????????????????

???? ???? ?????????? ?????? ??? ?????, ??? ????? ??????????, ?????????? ??????????????,
????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????.

41 ??????, ????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ????????? ??????? ??? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????? ???' ?????? ??? ?????????? ?????? ??????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ??? ???? ???? , ??????? ??? ?????? 132,
????????????? 1, ??? ?? ??? ???? ???? ???? , ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????
??????????????, ?????, ??? ??????????????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ??
???, ??? ?????????????????? ??? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ???
????????????? ?????.

42 ??????? ??? ?????????????????, ??? ?????? ????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??
????? 9, ?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ??? ???? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?
????????? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ????? ???
????????????? ??????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????
????????????? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ???
?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??????????????, ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????
??? ??????? ??? ?? ??? ??????????????

??? ??? ???????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????

43 ?? ?? ?????, ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???
?????????? ??? ???????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???' ??????? ??? ?? ?????? 13,
?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ??? ???? ?????? ??? ?????????????????? ????? ? ?????????
????? ?????? ?????, ??????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ???????????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ???????
?? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ??
????? ?????????????????, ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ???, ??? ?????????????????? ?????
?? ??? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 9, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????.

44 ??? ?????????? ?????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ???, ??? ???? ?????????????? ? Sudaçor, ?
????????? ??? «????????? ?????????????? ?????????? ?????????», ??? ???? ?????????? ??? ?????? 13,
?????????????? 1, ??? ?? ??? ???? ???? ???? , ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????? ???
????????? ??? «?????????????? ?????????? ?????????» ??? ?????????? ??? ?????? 1, ?????????????? 9, ???
????????? 2004/18.

45 ??? ??????? ?????????? ??? ??????? 13, ?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112 ??? ???????
?? ?????? ??????

46 ???????????????, ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? «????????????? ??????????
?????????» ???, ??? ???? ?????????, ??? ???? ??????? ??? «?????????????? ??????», ?? ?????? 1,
?????????????? 9, ??? ????????? 2004/18 ??????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??
????????, ?????, ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????
????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ??????????????? ??? ?? ??????
????, ?????, ??? ?????????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????.

47 ?? ??????? ????? ?? ????? ??????????? ? ?????? ?? «?????? ??????????? ????????? ?????????» ?? ??????????????? ?? ????? 13, ??????????? 1, ?? ????????? 2006/112 ?????? ??? ????? ??????????????.

48 ?????????????, ? ?????? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????, ??? ?????????, ?????????, ????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? (??., ??? ?? ?????? ?????, ????????? ?????????? ?? ?? ??????, C?79/09, EU:C:2010:171, ??????? 76 ??? 77).

49 ?? ????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ? ?????? 13, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?????????????? ?????? (??., ?????? ??????, ????????? Isle of Wight Council ?.., C?288/07, EU:C:2008:505, ?????? 60, ?????? ?? ????????? Gmina Wroc?aw, C?72/13, EU:C:2014:197, ?????? 19).

50 ?????????, ????????? ????????????? ?? ?????? ?? ?????? 13, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?? ????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?? ?? ?????? (??., ???' ?????????, ????????? Isle of Wight Council ?.., C?288/07, EU:C:2008:505, ?????? 25).

51 ????? ?????? ????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??, ?? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? (??. ?? ?????? ?????, ?????? ?????, ????????? Mihal, C?456/07, EU:C:2008:293, ?????? 16 ??? ????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ????????? ?????????? ?????? ?????? ??????, C?79/09, EU:C:2010:171, ?????? 79).

52 ?????????, ?????? ?????? ?????? ????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? (??. ?? ?????? ?????, ????????? Fish Legal ??? Shirley, C?279/12, EU:C:2013:853, ?????? 42).

53 ?????????????? ????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? 13, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112 ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????

54 ????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? «????????? ?????????????? ?????????? ?????????», ?????? ?? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ??????, ??????????? ?? ??????????????

55 ?????????, ??????, ????? ?????????????????? ?? ?????? 49 ?? ?????????? ?????????????, ?? ?????? 13, ?????????????? 1, ?? ?????????? 2006/112 ??????, ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????????

???? ?????? ??? ?????? ?????????????, ?????????? ??? ? ?????? ??? «?????? ???????????
????????? ?????????» ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??
????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????.

56 ????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? 13, ?????????????
1, ??? ?? ?????? ?????????, ??????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????????
?????????????, ?? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?? ???????
????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????????
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????? (??, ??? ??? ???????
?????, ??????? ??????, ?????????? Mihal, C?456/07, EU:C:2008:293, ?????? 18 ??? ?????
????????????????? ?????????????).

57 ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
«????????? ?????????» ??? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ??????????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????? (??, ??? ??? ??????? ??????, ??????? ??????, ?????????? Mihal, C?456/07, EU:C:2008:293,
?????? 17 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

58 ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????????
?????????, ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ??? ??????????
????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????? ??? ??
????????????????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????? ??????????

59 ??????, ?? ?????? 10 ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? 41/2003/A
????????????? ??? ? Sudaçor ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ? RAA ??? ?????????????? ??? ??????????,
?????????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????, ??????? ??? ??????? ??? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????.

60 ??????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? 56
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????, ???
????????? ?? ?????????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??????????????,
?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? Sudaçor ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? RAA.

61 ?????????, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?
Sudaçor, ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????
?????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????????
????????????????? ???.

62 ??????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??????????????,
????????????? ?????????????????????? ??? Sudaçor ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????
??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 13, ?????????????? 1, ???
????????? 2006/112.

63 ?????????????????, ? ?????????????? ?????????????? ??? Sudaçor ?????? ?????????????????? ?????? ???
??? ?? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????
????? 100 % ??? ?? RAA, ? ??????, ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???

???????????????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ????????????????? ???? ????????? ???? ?????????
???? ?????? ?????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???? ??
????????????????? ? ? ????????? ???? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???? ???? ???? ??????????
???? ? ????????? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ????????? ???? ?????? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????????? ???? ? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ???? ??????????????
????????????? ?????????? (???. ??? ???? ????????? ??????, ????????? ??????, ?????????? Fazenda Pública,
C?446/98, EU:C:2000:691, ?????????? 17, 19 ??? 22).

71 ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ???? ? ?????????????? ???? ?????????????????? ????
?????? 13, ?????????????? 1, ?????? ?????????, ??? ?????????? 2006/112 ?????????????? ?????????? ????
????????????????????????? ???? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
??????????, ?? ?????????? ?????? ???? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????????? (????????? Isle of Wight Council ?..?, C?288/07, EU:C:2008:505,
?????? 31).

72 ?????, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ???? ?????? 13, ?????????????????? 1, ??????
????????, ??? ?? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ???? ?????????????????? ? ??????????????????
????????????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ???? ?? ?????????? ??????????????????, ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ? Saudaçor ?????????? ???? ?????????? 10 ???
????????????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? 41/2003/A ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????????????????????? ? ?? ?????? ?????????? ???? ?? ?????????? ???? ?????????????? ?????? ?????? ??????
?????????????????????????, ?????????? ???? ?????????????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????????? ????
????????????????????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????????????????????????? ? ?????????? ?????? ?????, ?
????????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ?????? ??????????????????????????.

73 ?????????, ?????? ???? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ???? ? Saudaçor ??????
????????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????? 13, ?????????????????? 1, ??????????
????????, ??? ?????????? 2006/112 ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ? Saudaçor ??? ??????????????????
????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ? ?? ?????????? ???? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ???? ??????????????????????.

74 ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ???? ?? ?????????????????? ?????????????????? ????
????????????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????
????????????????????????? ???? ???? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??????, ??? ?????????????????????? ??????
???? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ???? ???? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????
???? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ??????????
????????????????? (????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????, C?79/09, EU:C:2010:171, ?????? 91).

75 ?????? ???? ?????????? ??????????, ??? ??????, ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ????
?????? ? ?????????????? ???? ?? ?????? 13, ?????????????????? 1, ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ??????????
???? ?????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ????
????????????? ?????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ????
????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ???? ?????????????????????????? ?????????????????? ????
????????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????????, ?????????????????? ??????
????????? ???? ?? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?? ???? ??????????, ?????? ?????????????????
???? ? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ??????????
9, ?????????????????? 1, ??? ?? ?????? ??????????, ???, ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ??????????????????
?? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ???? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????? ???? ?? ???? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????,
???? ?????? ???? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ???? ? ?????????????? ???? ??????

